

## TELEFONI KASUTUSJUHEND

# TANGO LTE

Täname, et valisite seadme **myPhone Tango LTE**. Palun lugege juhendit hoolikalt. Tootja eelneva kirjaliku nõusolekuta ei või käesoleva juhendi ühtegi osa kopeerida, taastoota, tõlkida või mistahes kujul või viisil (elektroonilisel või mehaanilisel) edastada, sealhulgas fotokoopiate tegemine, salvestamine või mistahes säilitussüsteemides säilitamine ja teabe jagamine.

### **JUHENDI KASUTAMINE**

Palun lugege enne kasutamist ettevaatusabinõusid ja telefoni kasutusjuhendit. Käesolevas juhendis sisalduvad kirjeldused põhinevad telefoni vaikeseadetel. Juhendi uusima versiooni leiab meie ettevõtte veebilehelt:

**[www.myphone.pl/qr/myphone-tango-lte](http://www.myphone.pl/qr/myphone-tango-lte)**

Installitud tarkvara versioonist, rakendused, teenusepakkujust, SIM-kaardist või riigist sõltuvalt võivad mõned selle juhendi kirjeldused teie telefoni kohta mitte käia.

### **OHUTUS**

Lugege neid juhiseid hoolikalt. Nende mittejärgimine võib olla ohtlik või ebaseaduslik.

### **–ÄRGE RISKEERIGE–**

Kõik traadita seadmed võivad põhjustada häireid, mis võivad mõjutada teiste ühenduste kvaliteeti. Ärge lülitage seadet sisse kohtades, kus mobiiltelefonide kasutamine on keelatud, või siis, kui see võib põhjustada häireid või muid ohtusid.

### **–LAPSED–**

See telefon ei ole mänguasi. Hoidke seadet ja selle tarvikuid lastele kättesaamatus kohas.

### **–PIIRATUD ALAD–**

Lülitage seade VÄLJA lennukis, kuna see võib häirida muude lennukis olevate seadmete tööd. Telefon võib segada meditsiiniseadmete tööd haiglates ja tervisekaitseasutustes. Järgige kõiki personali poolt esitatud keeldusid, määruseid ja hoiatusi.

### **–KVALIFITSEERITUD TEENINDUS–**

Seda toodet võib parandada või uuendada vaid kvalifitseeritud myPhone'i teeninduskeskus või volitatud teenusepakkuja. Volitamata või kvalifikatsioonita teenindaja sooritatud parandustööd võivad põhjustada telefoni kahjustumist ja garantii kehtetuks muutmist.

**–LIIKLUSOHUTUS–**

Ärge kasutage seda telefoni mis tahes tüüpi sõidukit juhtides.

**–HÄIREKÕNED–**

Mõnedes piirkondades või olukordades ei pruugi häirekõnede tegemine võimalik olla. Sellistesse mahajäänud või kõrvalistesse piirkondadesse minnes on soovitatav leida teine võimalus hädaabiteenistuste teavitamiseks.

**–OHUTUS TANKLAS–**

Oma autot bensiinjaamas tankides lülitage telefon alati välja. Ärge kasutage oma telefoni kemikaalide läheduses.

**–VEEKINDLUS–**

See seade ei ole veekindel. Kaitske seda vedelike ja niiskuse eest.

**–AKU JA TARVIKUD–**

Vältige aku väga kõrgete/madalate temperatuuride kätte jätmist (alla 0°C/32°F ja üle 40°C/104°F). Äärmuslikud temperatuurid võivad mõjutada mahutavust ja aku tööiga. Vältige kokkupuudet vedelike ja metallist esemetega, kuna see võib põhjustada aku osalist või täielikku kahjustumist. Ärge akut hävitage, kahjustage või leekidesse visake - see on ohtlik ja võib tekitada tulekahju. Valet tüüpi aku paigaldamine võib põhjustada plahvatuse. Ärge kunagi akut avage. Palun kõrvaldage aku kasutusest vastavalt juhenditele. Kulunud või kahjustunud aku tuleks viia selleks ettenähtud konteinerisse. Akut tuleks kasutada vastavalt selle ettenähtud kasutusele. Ühendage kasutamata laadija vooluvõrgust lahti. Aku liigne laadimine võib põhjustada kahjustusi. Seetõttu ei tohiks aku üks laadimine kesta kauem kui 12 tundi (kõige rohkem üks päev). Kasutage ainult teie seadme komplektis sisalduvaid myPhone'i originaaltarvikuid.

**–KUULMINE–**

Kuulmiskahjustuse vältimiseks ärge kasutage seadet pikka aega kõrge helitugevusega ja ärge pange töötavat seadet vahetult kõrva vastu ajal, mil mängib vali heli või muusika.

**Tootja:**

mPTech Ltd.  
Nowogrodzka 31  
00-511 Varssavi  
Poola

**Koduleht:** [www.myphone-mobile.com](http://www.myphone-mobile.com)

**Sisukord**

|   |          |
|---|----------|
| <b>Pakendi sisu.....</b>                                  | <b>3</b> |
| <b>Tehnilised kirjeldused .....</b>                       | <b>3</b> |
| <b>Telefoni välimus, selle funktsioonid ja nupud.....</b> | <b>4</b> |

|  |          |
|--|----------|
| <b>Telefoni sisse/välja lülitamine.....</b>                      | <b>5</b> |
| <b>SIM-kaardi/-kaartide ja microSD kaardi paigaldamine.....</b>  | <b>5</b> |
| <b>ICE-nupp ja selle funktsioonid .....</b>                      | <b>5</b> |
| <b>Aku laadimine .....</b>                                       | <b>6</b> |
| <b>Tehaseseaded .....</b>  | <b>6</b> |
| <b>Törkeotsing .....</b>   | <b>6</b> |
| <b>Aku õige kasutamine.....</b>                                  | <b>7</b> |
| <b>Seadme hooldus.....</b>                                       | <b>7</b> |
| <b>Kasutatud seadme õige kasutusest kõrvaldamine.....</b>        | <b>7</b> |
| <b>Kasutatud aku õige kasutusest kõrvaldamine .....</b>          | <b>8</b> |
| <b>Euroopa Liidu direktiividele vastavuse deklaratsioon.....</b> | <b>8</b> |

### Pakendi sisu

Enne telefoni kasutamise alustamist veenduge, et karbis sisalduvad kõik järgnevad esemed:

- telefon myPhone Tango LTE,
- aku,
- laadija (adapter + USB-kaabel),
- kasutusjuhend.



*Kui mõni ülal loetletud esemetest puudub või on kahjustatud, võtke ühendust oma edasimüüjaga.*



*Võimaliku kaebuse puhuks on soovitatav pakend alles hoida. Hoidke seda lastele kättesaamatus kohas.*

### Tehnilised kirjeldused

- Kaksik-SIM GSM (850/900/1800/1900 MHz), WCDMA (900/2100 MHz) ja LTE (B1/B3/B7/B8/B20/B38)
- Selge ja värvirikas 2,4" põhiekraan (320x240 pikslit) ja 1,77" väline ekraan (160x128 pikslit).
- FM-raadio, Bluetooth, Internet, MP3
- SOS-nupp
- 2,0 Mpx kaamera
- Aku: 1400mAh Li-ion, 3,7V
- Laadija sisendparameetrid: 100-240V ~, 50/60Hz, 0,15A
- Laadija väljundparameetrid: 5,0V 0,5A, 2,5W
- Keskmise tõhusus töötamise ajal (230 V, 50 Hz korral): 72,83%
- Energiatarve koormamata seisundis: vähem kui 0,3W

- Telefoni mõõtmed: 106.8 x 53.3 x 19.8mm
- Telefoni kaal: 109g

### Telefoni välimus, selle funktsioonid ja nupud

|    |  |  |
|----|--|--|
| 1  | Kaamera  | Kaamera objektiiv.   |
| 2  | Kõlar  | Telefonivestlustes kasutatav kõlar.  |
| 3  | Ekraan   | Väline 1,77" LCD-ekraan.   |
| 4  | Ekraan   | 2,4" LCD-põhiekraan.   |
| 5  | <b>SOS</b> -nupp   | Alarmi aktiveerimiseks või sissetuleva kõne helina vaigistamiseks vajutage ning hoidke all.  |
| 6  | Kõrvaklappide pesa   | Kasutatakse kõrvaklappide ühendamiseks (FM-raadiot kuulates kasutatakse seda ka antennina).  |
| 7  | Nupp <b>&lt;Menüü&gt;/&lt;OK&gt;</b>   | Võimaldab põhiekraanil olles menüüsse siseneda. Menüüs olles kinnitab valitud suvandid.  |
| 8  | Nupp <b>&lt;Kontaktid&gt;/[Tagasi]</b>   | Võimaldab põhiekraanil olles siseneda telefoniraamatu ossa <b>[Kontaktid]</b> . Menüüs olles saate kas väljuda või loobuda.  |
| 9  | Nupud <b>&lt;Üles&gt;</b> , <b>&lt;Alla&gt;</b> , <b>&lt;Vasakule&gt;</b> , <b>&lt;Paremale&gt;</b> ja <b>&lt;OK&gt;</b> | Menüüs olles võimaldavad menüüs ringi liikuda. Põhiekraanil: <b>&lt;Üles&gt;</b> - raadio, <b>&lt;Alla&gt;</b> - kontaktid, <b>&lt;Paremale&gt;</b> - otseteed, <b>&lt;Vasakule&gt;</b> - alarm, <b>&lt;OK&gt;</b> - kinnitamine ja kaamera katiku nupp. |
| 10 | Nupp <b>&lt;Punane telefonitoru&gt;</b>  | Võimaldab teil sissetulevast kõnest keelduda. Võimaldab teil menüüs olles põhiekraanile naasta. Ooterežiimis olles võimaldab see ekraani välja lülitada ja pikema vajutusega seda uuesti välja või sisse lülitada.                                       |
| 11 | Nupp <b>&lt;Rohelised kõrvaklapid&gt;</b>  | Võimaldab teil sissetuleva kõne vastu võtta. Ooterežiimis olles võimaldab kõnede loendit vaadata.  |
| 12 | Nupp <b>&lt;Raadio&gt;</b>   | Põhiekraanil olles lülitab sisse raadio.   |
| 13 | USB-C-port   | Ühendatuna võimaldab laadija aku laadimist.  |
| 14 | Nupp <b>&lt;Sõnumid&gt;</b>  | Põhiekraanil olles lülitab sisse sõnumite menüü.   |
| 15 | Nupp <b>&lt;Kaamera&gt;</b>  | Põhiekraanil olles lülitab sisse kaamera.  |
| 16 | Telefoni klahvistik  | Nupud võimaldavad avakuval telefoninumbrit valida ja SMS-i kirjutamise režiimis olles sõnumi tähti ja numbreid sisestada.  |
| 17 | Mikrofon   | Telefoniga rääkides ärge seda oma käega katke.   |

|    |                             |  |
|----|-----------------------------|--|
| 18 | Tagumine kõlar<br>(sumisti) | Tekitab helinaid ja teavitusi ning seda saab kasutada ka mängijast või FM-raadiost muusika esitamiseks.  |
| 19 | Korpuses olev väljalõige    | Seda kasutatakse katte ära võtmiseks.  |
| 20 | Nupp <*>                    | Selle vajutamine kaks korda põhiekraanil olles kuvab märgi „+“, mida kasutatakse eriti rahvusvaheliste telefoninumbrate sisestamisel. SMS-i kirjutades kuvab see sisusse lisatavaid sümboleid. |
| 21 | <#> nupp / <Profiil>        | Põhiekraanil olles 3 sekundit all hoides võimaldab muuta helirežiimi. SMS-i kirjutades vahetab see tähemärkide sisestamise režiime.  |

### Telefoni sisse/välja lülitamine

Telefoni sisse/välja lülitamiseks vajutage ja hoidke all nuppu **<Punane telefonitoru>**. Kui teilt küsitakse vahetult pärast telefoni sisselülitamist koodi (kujul „\*\*\*\*“), siis trükkige kood ja vajutage **<OK>**.

### SIM-kaardi/-kaartide ja microSD kaardi paigaldamine

Kui telefon on sisse lülitatud, siis lülitage see välja. Tõstke küüne abil tagumist kaant ja eemaldage see ettevaatlikult korpuse küljest. Võtke aku välja.

Sisestage SIM-kaart(id) - mikro-SIM-kaardilugeja klapi avamiseks lükake seda veidi paremale. SIM-kaart tuleb asetada nii, et kuldsed pistikud on vastavalt telefonis olevale reljeefile suunaga allapoole. Sulgege klapp, lükates seda veidi vasakule.

Mälukaardi sisestamine - sisestage microSD-kaart nii, et kuldsed pistikud on vastavalt telefonis olevale reljeefile suunatud allapoole.

Sisestage aku - nii, et selle kolm kuldsed kontakti puudutavad telefoni orvas olevat kolmeosalist ühenduspesa. Pange kaas tagasi ja vajutage kergelt seni, kuni sulgurid on kinnitunud. Veenduge, et kate on hästi suletud.

### ICE-nupp ja selle funktsioonid

ICE (In Case of Emergency) on otsetee, millega saab öelda meditsiiniteenistustele, kellele nad peaksid hädaolukorras helistama. Vajutades ja hoides all 2 ICE-klahvi, kuvatakse telefoni kontaktid ja kasutaja andmed. Kontaktide või kasutaja teabe seadistamiseks hoidke all **<2>** või valige **[Settings] > [I.C.E.]**.

## Aku laadimine

Ühendage laadija USB-C-pistik telefoni laadimisühendusega ja seejärel ühendage laadija vooluvõrku. \*Hoiatus: Laadija vale ühendamise võib telefonile tõsisid kahjustusi tekitada. Garantii ei kata telefoni valest kasutamisest põhjustatud kahjustusi.

Laadimise ajal peaks aku oleku ikoon ekraani paremas ülanurgas olema animeeritud. Kui laadimine on lõppenud, peaks aku ikoon olema staatiline, seejärel ühendage laadija pistikupesast lahti. Ühendage kaabel telefonil olevast pistikust lahti.

## Tehaseseaded

Tehaseseadetele naasmiseks sisestage **[Menüü] > [Seaded] > [Tehaseseadete taastamine] > <OK>**, sisestage telefoni parool ja kinnitage see valikuga **<OK>**. Tehaseseadete taastamiseks nõutav parool on **1122**. Seejärel kinnitage tehaseseadete taastamine.

## Törkeotsing

| Teade   | Võimalik lahendus   |
|---|---|
| Sisesta SIM-kaart   | Veenduge, et SIM-kaart on õigesti paigaldatud.  |
| Sisesta PIN   | Kui SIM-kaart on PIN-koodiga kaitstud, peate telefoni sisse lülitades sisestama PIN-i ja vajutama <b>&lt;OK&gt;</b> .   |
| Ma ei kuule helistajat / helistaja ei kuule mind            | Mikrofon peaks olema suu lähedal.<br>Kontrollige, ega sisseehitatud mikrofon ei ole kaetud.<br>Kõrvaklappide kasutamisel kontrollige, kas need on õigesti ühendatud.<br>Kontrollige, ega sisseehitatud kõlar ei ole kaetud. |
| Võrgu viga  | Nõrga signaali või vastuvõtuga piirkondades ei pruugi helistamine võimalik olla. Ka kõnede vastuvõtmine ei pruugi olla võimalik. Liikuge teise kohta ja proovige uuesti.  |
| Keegi ei saa mulle helistada                                | Telefon peab olema sisse lülitatud ja GSM-võrgu ulatuses.   |
| Heli kehv kvaliteet telefoniga rääkides                     | Veenduge, et kõlar ja mikrofon ei oleks kaetud.   |
| Ühendust ei saa luua  | Kontrollige, kas sisestatud telefoninumber on korrektne.<br>Kontrollige, kas <b>[Telefoniraamatusse]</b> sisestatud telefoninumber on korrektne.<br>Vajadusel sisestage õige telefoninumber.                                |
| Tarkvaraprobleemid  | Kontrollige <b>[Seaded]</b> , kas teil on uusim tarkvaraversioon.   |
| <b>Kui probleem püsib, võtke ühendust oma edasimüüjaga.</b> |   |

### Aku õige kasutamine

Selles seadmes olevat akut saab laadijaga laadida. Kui aku laetuse tase on madal, laadige akut. Aku tööea pikendamiseks laske enne laadija ühendamist aku mahutavusel langeda alla 20% ja laadige seda kuni 100% täitumiseni. Kui laadijat ei kasutata, ühendage see telefoni küljest ja vooluvõrgust lahti.

Liigne laadimine või liiga madala/kõrge temperatuuri või magnetvälja kätte jätmine võib aku kasutamisega lühendada. Aku temperatuur mõjutab laadimistsükli. Jahutage akut või tõstke selle temperatuuri selliselt, et see sarnaseks toatemperatuurile (20 °C). Kui aku temperatuur ületab 40 °C / 104 °F, ei tohi akut laadida! Kasutage akut ainult vastavalt selle ettenähtud kasutusele. Ärge kasutage kahjustatud akut. Ärge visake akut leekidesse! Ärge visake vananenud akut ära - saatke või tagastage see volitatud ümbertöötlemispunkti.

### Seadme hooldus

Oma telefoni kasutusea pikendamiseks hoidke telefoni ja selle tarvikuid väljaspool laste käeulatus ja kuivas kohas niiskusest eemal. Vältige telefoni kasutamist kõrgetel ja madalatel temperatuuridel; see võib lühendada elektrooniliste komponentide tööiga, sulatada plastikust osi ja aku hävitada. Soovitatav on mitte kasutada telefoni temperatuuril üle 40 °C / 104 °F. Ärge püüdke telefoni lahti võtta. Selle ehituse muutmine ebaprofessionaalsel viisil võib põhjustada telefoni tõsist kahjustamist või selle täielikult hävitada. Puhastamiseks kasutage ainult kuiva riiet. Ärge kunagi kasutage hapete või leeliste suure sisaldusega vahendeid. Kasutage ainult originaaltarvikuid. Nende reeglite rikkumine võib tuua kaasa garantii kehtetuks muutumise.

| Tähelepanu   | Avaldus  |
|--|--|
| Tootja ei ole vastutav mingite tagajärgede eest, mille on põhjustanud telefoni vale ja ülaltoodud juhiseid mittejärgiv kasutamine. | Tarkvara versiooni võidakse ilma eelneva teateta uuendada. Esindaja jätab endale õiguse määrata kindlaks ülaltoodud juhiste õige tõlgendamine. |

### Kasutatud seadme õige kasutusest kõrvaldamine



Kooskõlas kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid (elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid) käsitleva Euroopa direktiiviga 2012/19/EL on seade tähistatud mahatõmmatud prügikasti tähisega. Selle sümboliga tähistatud tooteid ei tohiks pärast kasutusaja möödumist kasutusest kõrvaldada või visata ära koos muude olmejäätmetega. Kasutaja on kohustatud vabanema kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmetest toimetades need selleks ettenähtud

ümbertöötlemispunkti, kus käideldakse ohtlikke jäätmeid. Seda tüüpi jäätmete kogumine määratud kohtades ja nende utiliseerimise tegelik protsess panustavad loodusressursside kaitsesse. Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete õige kasutusest kõrvaldamine on kasulik inimeste tervisele ning keskkonnale. Saamaks teavet selle kohta, kus ja kuidas kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmetest keskkonnasõbralikul viisil vabaneda, peaks kasutaja võtma ühendust oma kohaliku riigiasutuse, jäätmete kogumise punkti või müügikohaga, kust seade osteti.

### Kasutatud aku õige kasutusest kõrvaldamine



Vastavalt akude kasutusest kõrvaldamist puudutavale EL-i direktiivile 2006/66/EÜ koos EL-i direktiivis 2013/56/EL sisalduvate muudatustega on see toode tähistatud mahatõmmatud prügikasti sümboliga. See sümbol näitab seda, et selles tootes kasutatud akusid ei tohiks kasutusest kõrvaldada koos tavapärase olmeprügiga, vaid seda tuleks teha vastavalt õiguslikele direktiividele ja kohalikele määrustele. Akudest ja patareidest ei ole lubatud vabaneda koos sorteerimata olmejäätmetega. Akude ja patareide tarvitajad peavad kasutama saadaolevaid nende esemete kogumise punkte, mis võimaldavad neil tooted tagastada, ümber töödelda ja neist vabaneda. EL-is kohaldatakse patareide ja akude kogumise ning ümbertöötlemisega seoses eraldi menetlusi. Rohkema teabe saamiseks patareide ja akude ümbertöötlemist käsitlevate olemasolevate menetluste kohta võtke palun ühendust oma kohaliku ametiasutuse, jäätmete kõrvaldamise asutuse või prügilaga.

### Euroopa Liidu direktiividele vastavuse deklaratsioon



mPTech Ltd. deklareerib käesolevaga, et mobiiltelefon myPhone Tango LTE vastab direktiivile 2014/53/EL. ELi vastavusdeklaratsiooni täistekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

**[www.myphone.pl/qr/myphone-tango-lte](http://www.myphone.pl/qr/myphone-tango-lte)**



## PRIETAISO VARTOTOJO VADOVAS

**TANGO LTE**

Ačiū, kad pasirinkote prietaisą **myPhone Tango LTE**. Prašome atidžiai perskaityti vartotojo vadovą. Be išankstinio raštiško gamintojo sutikimo, jokios šio vartotojo vadovo dalies negalima kopijuoti, atkurti, išversti ar perduoti tretiems asmenims.

**VARTOTOJO VADOVO NAUDOJIMAS**

Prašome atidžiai perskaityti įspėjimus ir telefono vartotojo vadovą, prieš pradėdant naudotis telefonu. Aprašymai, pateikti šiame vadove, yra pagrįsti numatytais telefono nustatymais. Naujausią vadovo versiją galite rasti mūsų įmonės tinklalapyje:

**[www.myphone.pl/qr/myphone-tango-lte](http://www.myphone.pl/qr/myphone-tango-lte)**

Priklausomai nuo įdiegtos programinės įrangos versijos, programos, paslaugų teikėjo, SIM kortelės ar šalies, kai kurie aprašymai šiame vadove gali neatitikti telefono funkcijų.

**SAUGA**

Atidžiai perskaitykite šias paprastas gaires. Nepaisydami šių nurodymų galite sukelti pavojų ar nusižengti įstatymams. Neįjunkite mobilaus telefono, kai tai yra draudžiama, ar tada, kai jis gali sukelti trikdžius ar pavojų.

**–NERIZIKUOKITE–**

Visi belaidžio ryšio prietaisai gali būti jautrūs trikdžiams, tai gali įtakoti jų veikimą. Neįjunkite prietaiso, ten kur yra draudžiama naudotis telefonais, ar ten kur jie gali sukelti trikdžius ar kitas grėsmes.

**SAUGA DEGALINĖSE**

Išjunkite telefoną, kai esate degalinėje. Nenaudokite prietaiso arti chemikalų.

**SAUGUMAS KELYJE**

Nensinaudokite prietaisu, kai valdote bet kokią transporto priemonę.

**–VAIKAI–**

Telefonas nėra žaislas. Laikykite įrenginį ir jo priedus vaikams nepasiekiamoje vietoje. Atminties ir SIM kortelės yra smulkios, tad vaikas gali jas praryti ar užspringti.

**–DRAUDŽIAMOSIOS ZONOS–**

Išjunkite savo telefoną esant lėktuve, jis gali sutrikdyti kitų jame esančių įrenginių veikimą. Telefonas gali sutrikdyti medicininės įrangos veikimą ligoninėse. Laikytės bet kokių draudimų, taisyklių ir įspėjimų, kuriuos perduoda medicinos personalas.

**–KVALIFIKUOTA PRIEŽIŪRA–**

Tik kvalifikuoti specialistai gali įdiegti programinę įrangą arba taisyti šį prietaisą. Nekvalifikuotas aptarnavimas, gali sukelti telefonui žalą ir garantijos praradimą.

**–PAGALBOS SKAMBUČIAI–**

Kai kuriose zonose, pagalbos skambučiai yra neįmanomi. Rekomenduojame pasirūpinti, kitomis pagalbos iškvietimo alternatyvomis, jei keliaujate į tas zonas, kuriose pagalbos skambutis telefonu neįmanomas.

**ATSPARUMAS VANDENIUI**

Šis prietaisas yra neatsparus vandeniui. Saugokite jį nuo skysčių ir drėgmės. Drėgmės arba mechaniniai pažeidimai panaikina įrenginio garantiją.

**BATERIJOS IR AKSESUARAI**

Saugokite bateriją nuo labai aukštos / labai žemos temperatūros (žemiau 0 ° C / virš 40 ° C). Ekstremalios temperatūros gali turėti įtakos baterijai. Venkite kontakto su skysčiais ir metaliniais daiktais, nes tai gali sukelti dalinę ar visišką baterijos žalą. Akumuliatorius turi būti naudojamas pagal paskirtį. Atjunkite įkroviklį, kai baterija pasikrovusi. Perkrova gali sukelti žalą baterijai. Baterijos įkrovimas turėtų trukti ne ilgiau kaip tris dienas. Naudokite tik originalius MyPhone priedus. Netinkamų priedų naudojimas panaikina įrenginio garantiją.

**KLAUSA**

Siekiant išvengti žalos savo klausai, nenaudokite telefono esant nustatytam aukštam garsumo lygiui ilgą laiką. Nedėkite įrenginio tiesiai prie ausies.

**Gamintojas:**

mPTech Ltd.  
Nowogrodzka 31  
00-511 Varšuva  
Lenkija

Pagalbos linija: (+370) 6 7007100  
E - paštas: gedimai@my-phone.lt  
servisas@my-phone.lt

**Garantinis aptarnavimas:**

A. Leškevičiaus firma „Arinema“  
Naujoji g. 48a  
62381 Alytus  
Lietuva

**Tinklapis:**

**[www.myphone-mobile.com](http://www.myphone-mobile.com)**

**Turinys**

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Pakuotės komplektacija</b> .....                          | <b>11</b> |
| <b>Techniniai parametrai</b> .....                           | <b>11</b> |
| <b>Telefono išvaizda, jo funkcijos ir mygtukai</b> .....     | <b>12</b> |
| <b>Telefono įjungimas/išjungimas</b> .....                   | <b>13</b> |
| <b>SIM kortelės (-ių) ir microSD kortelės įdėjimas</b> ..... | <b>13</b> |
| <b>ICE mygtukas ir jo funkcijos</b> .....                    | <b>13</b> |

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Baterijos įkrovimas .....</b>                                | <b>13</b> |
| <b>Gamykliniai nustatymai .....</b>                             | <b>14</b> |
| <b>Problemų sprendimas .....</b>                                | <b>14</b> |
| <b>Tinkamas baterijos naudojimas .....</b>                      | <b>14</b> |
| <b>Tinkamas telefono naudojimas .....</b>                       | <b>15</b> |
| <b>Tinkamas elektroninių atliekų utilizavimas .....</b>         | <b>15</b> |
| <b>Tinkamas prietaisų baterijų utilizavimas .....</b>           | <b>16</b> |
| <b>Atitikties Europos Sąjungos direktyvoms deklaracija.....</b> | <b>16</b> |

### Pakuotės komplektacija

Prieš pradėdant naudotis telefonu, įsitikinkite, kad dėžutėje yra pilna telefono komplektacija:

- Telefonas myPhone Tango LTE,
- Baterija,
- Įkroviklis (adapteris + USB kabelis),
- Vartotojo vadovas.



*Jeigu kurio nors iš šių išvardintų daiktų nėra arba jis yra pažeistas, kreipkitės į pardavėją.*



*Rekomenduojama laikyti pakuotę garantijos galiojimo laikotarpiu. Pakuotę laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.*

### Techniniai parametrai

- Dual SIM GSM (850/900/1800/1900 MHz), WCDMA (900/2100 MHz) ir LTE (B1/B3/B7/B8/B20/B38)
- Aiškus, spalvotas pagrindinis ekranas 2.4" 320x240 pikselių ir išorinis ekranas 1.77" 160x128 pikselių.
- FM Radijas, Bluetooth, Internetas, MP3
- SOS mygtukas
- 2 MPix Kamera
- Baterija: 1400 mAh Li-io, 3.7 V
- Įkrovimo parametrai: 100-240 V ~, 50/60 Hz, 0.15 A
- Iškvos parametrai: 5V 0.5A, 2.5W
- Vidutinis efektyvumas eksploatacijos metu (230V, 50Hz): 72.83%
- Energijos suvartojimas be apkrovos: mažiau nei 0,3W
- Telefono išmatavimai: 106.8 x 53.3 x 19.8 mm
- Telefono svoris: 109 g

**Telefono išvaizda, jo funkcijos ir mygtukai**

|    |  |   |
|----|--|---|
| 1  | Kamera   | Kameros lęšis   |
| 2  | Garsiakalbis   | Garsiakalbis naudojamas pokalbiams telefonu   |
| 3  | Ekranas  | Išorinis LCD ekranas 1.77"  |
| 4  | Ekranas  | Pagrindinis LCD ekranas 2.4"  |
| 5  | <b>SOS</b> mygtukas  | Paspauskite ir palaikykite, kad aktyvuotumėte sos mygtuką, arba nutildytumėte įeinančio skambučio garsą.  |
| 6  | Ausinių jungtis  | Naudojama, kad prijungtumėte ausines (taip pat: naudojama, kaip antena, kol klausomasi FM radijo).  |
| 7  | <b>&lt;Meniu&gt;/&lt;OK&gt;</b><br>mygtukas  | Kol esate pagrindiniame ekrane, galite įeiti į telefono Meniu. Kai esate įėjęs į meniu, naudojamas, kad patvirtintumėte pasirinkimą.  |
| 8  | <b>&lt;Kontaktai&gt;/[Atgal]</b><br>mygtukas   | Kai esate pagrindiniame ekrane, naudojamas kad įeitumėte į telefonų knygą <b>[Kontaktai]</b> . Kai esate meniu, galite išeiti arba grįžti vienu pasirinkimu atgal.  |
| 9  | mygtukai <b>&lt;aukštyn&gt;</b> , <b>&lt;žemyn&gt;</b> , <b>&lt;kairėn&gt;</b> , <b>&lt;dešinėn&gt;</b> , ir <b>&lt;OK&gt;</b> . | Kol esate meniu, leidžia judėti ir rinktis meniu funkcijas. Kol esate pagrindiniame ekrane <Aukštyn> - radijas, <Žemyn> - kontaktai, <Dešinėn> - nuorodos, <kairėn> - žadintuvas, <OK> - Patvirtinimas ir fotografavimo mygtukas. |
| 10 | <b>&lt;Raudonas ragelis&gt;</b><br><b>mygtukas</b>   | Leidžia atmesti įeinantį skambutį. Kai esate meniu, leidžia grįžti į pagrindinį ekraną. Kai telefonas yra budėjimo režime, šiuo mygtuku galite išjungti ekraną, o jei paspausite ilgiau - išjungsitė arba įjungsitė telefoną.     |
| 11 | <b>&lt;Žalias ragelis&gt;</b><br><b>mygtukas</b>   | Leidžia atsiliepti įeinantį skambutį. Kai telefonas yra budėjimo režime, leidžia peržiūrėti skambučių sąrašą.   |
| 12 | <b>&lt;Radijo&gt;</b> mygtukas   | Esant pagrindiniame ekrane, įjungiamas radijas.   |
| 13 | USB-C jungtis  | Kai prijungtas įkroviklis, galite įkrauti bateriją.   |
| 14 | <b>&lt;Žinutės&gt;</b> mygtukas  | Esant pagrindiniame ekrane, įjungiamas žinučių meniu.   |
| 15 | <b>&lt;Kamera&gt;</b> mygtukas   | Esant pagrindiniame ekrane, įjungiamas kamera.  |
| 16 | Telefono klaviatūra  | Skaičių ir raidžių klaviatūra, leidžia jums surinkti  |

|    |                                     |  |
|----|-------------------------------------|--|
|    |                                     | telefono numerį ir jam paskambinti, o raidžių klaviatūra, leidžia rašyti trumpąsias SMS žinutes.   |
| 17 | Mikrofonas                          | Neuždenkite jo, kol kalbate telefonu.  |
| 18 | Galinis garsiakalbis (garsiakalbis) | Skamba skambučio tonas ir pranešimai, taip pat groja muzikos grotuvas ir FM radijas.   |
| 19 | Žyma korpuse                        | Naudojama nuimant korpusą.   |
| 20 | <*> mygtukas                        | Du kartus paspaudus, esant pagrindiniame ekrane, pasirodo "+" ženklas, naudojamas vedant tarptautinį abonentų numerį. Kai rašote SMS, pasirodo simbolių sąrašas, kuriuos galite įterpti į SMS. |
| 21 | <#> mygtukas/<Profilis>             | Pagrindiniame ekrane, palaikykite paspaudę 3 sekundes, kad pakeistumėte garso modelį. Kai rašote SMS, perjungiama simbolių įvesties režimą.  |

### Telefono įjungimas/išjungimas

Kad įjungtumėte telefoną, paspauskite ir palaikykite mygtuką **<Raudonas ragelis>**. Iš kart po telefono įjungimo, pamatysite kodo užklauską, (ji atrodis taip "\*\*\*\*") įveskite keturių skaitmenų kodą ir spauskite **<OK>**.

### SIM kortelės (-ių) ir microSD kortelės įdėjimas

Jei telefonas yra įjungtas – išjunkite. Nuimkite galinį apsauginį dangtelį. Išimkite bateriją. Įdėkite SIM kortelę (-es) – norėdami atidaryti "micro SIM" kortelių skaitytuvo dangtelį, šiek tiek pastumkite jį į dešinę. SIM kortelę reikia įdėti auksinėmis jungtimis žemyn, pagal telefone esantį įspaudą. Uždarykite atvartą šiek tiek pastumdami jį į kairę. Įdėkite atminties kortelę – įdėkite "microSD" kortelę auksinėmis jungtimis žemyn, pagal telefone esantį įspaudą. Įdėkite bateriją taip, kad telefone esantys kontaktai liestųsi su baterijos aukso spalvos kontaktais. Uždėkite galinį dangtelį. Įsitikinkite, kad dangtelis gerai uždarytas.

### ICE mygtukas ir jo funkcijos

ICE (In Case of Emergency) - tai trumpasis klavišas, skirtas pranešti medicinos tarnyboms, kam jos turėtų skambinti nelaimės atveju. Paspaudus ir palaikius 2 ICE mygtuką, bus rodomi telefono kontaktai ir naudotojo informacija. Norėdami nustatyti adresatus arba naudotojo informaciją, laikykite nuspaudę **<2>** arba eikite į **[Nustatymai] > [I.C.E.]**.

### Baterijos įkrovimas

Prijunkite įkroviklio USB-C kištuką prie telefono įkrovimo jungties, tada įjunkite įkroviklį į elektros lizdą. \*Dėmesio: neteisingas įkroviklio prijungimas prie telefono,

gali padaryti žalą telefonui. Tai yra mechaninis pažeidimas, kuris gali nutraukti garantinį aptarnavimą. Įkrovimo metu turi būti animuotas ekrano viršutiniame dešiniajame kampe esantis akumuliatoriaus būsenos simbolis. Kai įkrovimas baigtas, akumuliatoriaus piktograma turėtų būti statiška, tada atjunkite įkroviklį nuo maitinimo lizdo. Atjunkite įkroviklį nuo mobilaus telefono.

### Gamykliniai nustatymai

Kad atkurtumėte gamyklinius nustatymus [**Meniu**] → [**Nustatymai**] → [**Atkurti gamyklinius nustatymus**], įveskite telefono slaptažodį ir spauskite <OK>. Reikalaujamas slaptažodis, kad atkurtumėte gamyklinius nustatymus yra: **1122**.

### Problemų sprendimas

| Pranešimas   | Galimas problemos sprendimas   |
|--|--|
| Įdėkite SIM kortelę  | Įsitikinkite, kad SIM kortelė teisingai įdėta.   |
| Įveskite PIN   | Jei prašoma įvesti PIN arba užrakto kodą, įrašykite atitinkamą kodą ir spustelėkite mygtuką <OK>.  |
| Aš negirdžiu pašnekovo/ pašnekovas negirdi manęs.                            | Mikrofonas turi būti arti burnos.<br>Patikrinkite, ar mikrofonas yra neuždengtas.<br>Jeį naudojate ausines, patikrinkite, ar jos gerai prijungtos.<br>Patikrinkite, ar vidinis garsiakalbis yra neuždengtas. |
| Tinklo klaida!   | Kai kuriose vietose ir vietovėse negalėsite skambinti ir jums negalės prisiskambinti. Reiškia, kad tinklo ryšys yra silpnas. Reikia pasirinkti kitą vietą ir bandyti iš naujo.                               |
| Niekas negali man prisiskambinti.  | Telefonas turi būti įjungtas ir ryšio zonoje.  |
| Prasta garso kokybė.   | Patikrinkite, ar vidinis garsiakalbis ir mikrofonas yra neuždengti.  |
| Aš negaliu prisiskambinti  | Patikrinkite, ar teisingai įvedėte numerį.<br>Patikrinkite, ar teisingai įvestas numeris telefonų knygoje.<br>Jeį reikia, įveskite teisingą telefono numerį.   |
| Programinės įrangos problemos  | Patikrinkite [Nustatymai], ar turite naujausią programinės įrangos versiją.  |
| <b>Jeį problemos išlieka, susisiekite su pardavėju arba myPhone servisu.</b> |  |

### Tinkamas baterijos naudojimas

Šio prietaiso akumuliatorių galima įkrauti įkrovikliu. Jeį akumuliatoriaus lygis žemas, įkraukite jį. Norėdami pailginti akumuliatoriaus veikimo laiką, prieš prijungdami įkroviklį leiskite jam išsikrauti žemiau 20% akumuliatoriaus talpos ir įkraukite jį iki 100%. Jeį nenaudojate, atjunkite įkroviklį nuo telefono ir elektros tinklo. Per didelis įkrovimas arba palikimas per žemoje / per aukštoje

temperatūroje arba magnetiniame lauke gali sutrumpinti akumulatoriaus gyvavimo ciklą. Akumulatoriaus temperatūra turi įtakos jo įkrovimo ciklui. Atvėsinkite akumuliatorių arba pakelkite jo temperatūrą taip, kad ji būtų panaši į kambario temperatūrą (maždaug 20°C). Jei akumulatoriaus temperatūra viršija 40°C/104°F, akumulatoriaus negalima įkrauti! Akumuliatorių naudokite tik pagal paskirtį. Nenaudokite pažeisto akumulatoriaus. Nemeskite akumulatoriaus į ugnį! Neišmeskite susidėvėjusio akumulatoriaus - išsiųskite jį arba grąžinkite į įgaliotą perdirbimo punktą.

### Tinkamas telefono naudojimas

Norėdami pailginti telefono tarnavimo laiką, laikykite telefoną ir jo priedus vaikams nepasiekiamoje, sausoje, drėgnoje vietoje. Venkite naudoti telefoną aukštoje ir žemoje temperatūroje; tai gali sutrumpinti telefono elektroninių komponentų tarnavimo laiką, išlydyti plastikines dalis ir sunaikinti akumuliatorių. Rekomenduojama nenaudoti telefono aukštesnėje nei 40°C/104°F temperatūroje. Nebandykite išardyti telefono. Neprofesionalus kišimasis į jo konstrukciją gali rimtai sugadinti telefoną arba visiškai jį sunaikinti. Skirta tik valymui sausą šluostę. Niekada nenaudokite jokių priemonių, kuriose yra didelė rūgščių ar šarmų koncentracija. Naudokite tik originalius priedus. Pažeidus šias taisykles, gali būti prarasta garantija.

| Dėmesio   | Teiginys  |
|---|---|
| Gamintojas neatsako už pasėkmes, kurios nutiko dėl netinkamo prietaiso naudojimo. | Programinė įranga gali būti naujinama be perspėjimo. Gamintojas pasilieka teisę keisti vartotojo vadovo turinį. |

### Tinkamas elektroninių atliekų utilizavimas



Įsidėmėkite: Įrenginys yra pažymėtas, užbrauktos šiukšlių dėžės simboliu, kuris yra nustatytas Europos Sąjungos direktyva 2012/19/UE dėl elektronikos įrangos atliekų (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Taip paženklinėti elektroniniai įrenginiai, neturi būti išmetami, kartu su buitineis atliekomis. Jūs turite, pristatyti nebenaudojamus įrenginius į tas įstaigas (pvz. sertifikuotas garantinių telefonų servisas), kurios surenka ir utilizuoja nebenaudojamus arba netinkamus naudoti įrenginius. Toks šių įrenginių utilizavimas padeda apsaugoti gamtinius išteklius. Tinkamas elektronikos ir elektroninių įrenginių perdirbimas, turi teigiamą poveikį žmogaus sveikatai ir aplinkai. Norėdami gauti informacijos apie tai, kur ir kaip aplinkai nekenksmingai išmesti naudotą elektros ir elektroninę įrangą, naudotojai turėtų kreiptis į vietos valdžios instituciją, atliekų surinkimo punktą arba pardavimo vietą, kurioje įranga buvo įsigyta.

### Tinkamas prietaisų baterijų utilizavimas



Pagal ES Direktyvą 2006/66/EC, su pakeitimais 2013/56/UE, įrenginio baterija yra pažymėta užbraukta šiukšlių dėže: Šis simbolis reiškia, kad taip, kaip ir nenaudojamą mobilųjį įrenginį, negalite išmesti kartu su buitineis atliekomis. Nebenaudojamas, ar netinkamas naudojimui baterijas, turite pristatyti į įstaigas (pvz. sertifikuotas garantinių telefonų servisas), kurios surenka ir utilizuoja šiuos produktus.

Europos sąjungoje, surinkimas ir utilizavimas elektros įrenginių, yra veikiamas skirtingų procedūrų. Norėdami sužinoti daugiau apie elektronikos ir elektros įrenginių utilizavimą, kreipkitės į savo savivaldybę, ar atliekų tvarkymo institucijas, ar atliekų sąvartynus.

### Atitikties Europos Sąjungos direktyvoms deklaracija



mPTech Ltd. pareiškia, kad "myPhone Tango LTE" mobilusis telefonas atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti šiuo interneto adresu:

**[www.myphone.pl/qr/myphone-tango-lte](http://www.myphone.pl/qr/myphone-tango-lte)**



## TĀLRUŅA ROKASGRĀMATA

# TANGO LTE

Pateicamies par to, ka izvēlējāties **myPhone Tango LTE** iekārtu. Lūdzu, rūpīgi izlasiet rokasgrāmatu. Bez iepriekšējas ražotāja rakstiskas piekrišanas šo rokasgrāmatu, ne pilnībā, ne daļēji, nedrīkst kopēt, reproducēt, tulkot vai pārraidīt jebkādā veidā vai izmantojot jebkādas – elektroniskas vai mehāniskas – līdzekļus, tostarp fotokopēšanu, ierakstīšanu vai saglabāšanu jebkādās informācijas uzglabāšanas un koplietošanas sistēmās.

### **ROKASGRĀMATAS LIETOŠANA**

Lūdzam pirms lietošanas izlasīt brīdinājumus un tālruņa lietotāja rokasgrāmatu. Šajā rokasgrāmatā ietvertie apraksti ir balstīti uz tālruņa noklusējuma iestatījumiem. Jaunāko rokasgrāmatas versiju varat atrast mūsu uzņēmuma interneta lapā:

**[www.myphone.pl/qr/myphone-tango-lte](http://www.myphone.pl/qr/myphone-tango-lte)**

Atkarībā no instalētās programmatūras versijas, lietojumprogrammas, pakalpojumu sniedzēja, SIM kartes vai valsts daži šīs rokasgrāmatas apraksti var neatbilst tālruņa funkcijām

### **ĀRKĀRTAS ZVANI**

Ārkārtas zvanu veikšana dažās zonās vai noteiktos apstākļos var būt neiespējama. Ja plānojat atrasties attālās vietās ar sliktu tīkla segumu, ieteicams atrast alternatīvus veidus, kā sazināties ar ārkārtas dienestiem.

### **–IZVAIRIETIES NO RISKA–**

Jebkura bezvadu iekārta var izraisīt interferenci, kas var ietekmēt citu savienojumu kvalitāti. Neieslēdziet iekārtu vietās, kur ir aizliegts izmantot mobilos tālruņus, vai kur tās lietošana var izraisīt interferenci vai citu apdraudējumu.

### **–KVALIFICĒTS SERVISS–**

Šo produktu drīkst remontēt vai atjaunināt tikai kvalificētā myPhone servisa centrā vai pilnvarotā servisā. Nepilnvarotu vai nekvalificētu servisa darbinieku veikts remonts var izraisīt tālruņa bojājumus un garantijas anulēšanu.

### **–DROŠĪBA–**

Rūpīgi izlasiet šīs instrukcijas. To neievērošana var būt bīstama vai arī pretlikumīga.

### **–DROŠĪBA UZ CEĻA–**

Nelietojiet šo tālruni, vadot jebkāda veida transportlīdzekli.

**–BĒRNI–**

Šis tālrunis nav rotaļlieta. Uzglabājiet iekārtu un tās piederumus bērniem nepieejamā vietā.

**ŪDENS IZTURĪBA**

Šī iekārta nav ūdensizturīga. Aizsargājiet to no šķidrumiem un mitruma.

**DROŠĪBA DEGVIELAS UZPILDES STACIJĀS**

Obligāti izslēdziet tālruni, uzpildot degvielu savā mašīnā. Nelietojiet tālruni ķīmikāliju tuvumā.

**–AKUMULATORS UN PIEDERUMI–**

Izvairieties no akumulatora pakļaušanas ļoti augstai/zemai temperatūrai (zem 0°C/32°F un virs 40°C/104°F). Ekstremālas temperatūras var ietekmēt akumulatora kapacitāti un kalpošanas mūžu. Izvairieties no saskarsmes ar šķidrumiem un metāla priekšmetiem, jo tie var izraisīt daļēju vai pilnīgu akumulatora sabojāšanu. Neiznīciniet akumulatoru, nebojājiet to un neiemetiet to ugunī – tas ir bīstami un var izraisīt sprādzienu. Aizliegts atvērt akumulatoru. Utilizējiet akumulatoru saskaņā ar instrukcijām. Nolietots vai bojāts akumulators ir jāievieto īpašā atkritumu tvertnē. Akumulators jālieto saskaņā ar tā paredzēto lietošanas mērķi. Atvienojiet lādētāju no tīkla, kamēr tas netiek lietots. Pārlieta akumulatora uzlādēšana var izraisīt bojājumus. Tādēļ vienai akumulatora lādēšanas reizei nevajadzētu ilgt vairāk par 12 stundām (1 diennakts ir absolūts maksimums). Lietojiet tikai oriģinālos myPhone piederumus, kas ir ietverti iekārtas komplektā.

**DZIRDE**

Lai izvairītos no kaitējuma dzirdei, nelietojiet šo iekārtu pie augsta skaļuma līmeņa ilgstošu laiku, nenovietojiet iekārtu tieši pie auss, kad tiek atskaņots skaļš troksnis vai mūzika.

**Ražotājs:**

mPTech Ltd.

Nowogrodzka 31 iela

00-511 Varšava

Polija

**Interneta vietne:** [www.myphone-mobile.com](http://www.myphone-mobile.com)

**Satura rādītājs**

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Pakas saturs</b> .....                           | <b>19</b> |
| <b>Tehniskās specifikācijas</b> .....               | <b>19</b> |
| <b>Tālruņa izskats, tā funkcijas un pogas</b> ..... | <b>20</b> |
| <b>Tālruņa ieslēgšana/izslēgšana</b> .....          | <b>21</b> |

|  |           |
|--|-----------|
| <b>SIM kartes (karšu) un microSD kartes uzstādīšana.....</b>       | <b>21</b> |
| <b>ICE poga un tās funkcijas.....</b>                              | <b>21</b> |
| <b>Akumulatora uzlādēšana.....</b>                                 | <b>22</b> |
| <b>Rūpnīcas iestatījumi.....</b>                                   | <b>22</b> |
| <b>Problēmu novēršana .....</b>                                    | <b>22</b> |
| <b>Pareiza akumulatora lietošana .....</b>                         | <b>23</b> |
| <b>Iekārtas apkope .....</b>                                       | <b>23</b> |
| <b>Lietotā aprīkojuma pareiza utilizācija.....</b>                 | <b>24</b> |
| <b>Lietota akumulatora pareiza utilizācija .....</b>               | <b>24</b> |
| <b>Atbilstības deklarācija Eiropas Savienības direktīvām .....</b> | <b>24</b> |

## Pakas saturs

Pirms sākt lietot savu tālruni, pārliecinieties, ka tā kārbā ir ietverti visi šie elementi:

- myPhone Tango LTE tālrunis,
- akumulators,
- lādētājs (adapteris + USB kabelis),
- lietotāja rokasgrāmata.



*Ja jebkura no minētajām lietām trūkst vai ir bojāta, lūdzu, sazinieties ar savu izplatītāju.*



*Ieteicams uzglabāt iepakojumu gadījumam, ja rodas jebkādas sūdzības. Uzglabājiet tvertni bērniem nepieejamā vietā.*

## Tehniskās specifikācijas

- Dubulta SIM GSM (850/900/1800/1900 MHz), WCDMA (900/2100 MHz) un LTE (B1/B3/B7/B8/B20/B38)
- Skaidrs, krāsu galvenais ekrāns 2,4" 320x240 pikseli un ārējais ekrāns 1,77" 160x128 pikseli.
- FM Radio, Bluetooth, Internet, MP3
- SOS poga
- 2 MPix kamera
- Akumulators: 1400 mAh Litija jonu, 3,7V
- Lādētāja ieejas parametri: 100-240V ~, 50/60 Hz, 0,15A
- Lādētāja izejas parametri: 5V , 0,5A, 2,5W
- Vidējā efektivitāte darbības laikā (230V, 50Hz):72.83%
- Enerģijas patēriņš bezslodzes stāvoklī: zem 0,3W
- Tālruņa izmēri: 106.8 x 53.3 x 19.8mm

- Tālruņa svars: 109 g

### Tālruņa izskats, tā funkcijas un pogas

|    |   |  |
|----|---|--|
| 1  | Kamera  | Kameras objektīvs  |
| 2  | Skaļrunis   | Skaļrunis, kas tiek lietots zvanu laikā  |
| 3  | Ekrāns  | Ārējais LCD ekrāns 1,77"   |
| 4  | Ekrāns  | Galvenais LCD ekrāns 2,4"  |
| 5  | <b>SOS</b> poga   | Nospiediet un turiet, lai aktivizētu trauksmi vai atslēgtu skaņu ienākoša zvana signālam.  |
| 6  | Austiņu ligzda  | Lieto austiņu iespraušanai (tāpat: lieto kā antenu, klausoties FM radio).  |
| 7  | <b>&lt;Izvēlne&gt;/&lt;OK&gt;</b> poga  | Atrodies galvenajā ekrānā, ļauj pāriet uz Izvēlni<br>Atrodies izvēlnē, apstiprina izvēlētos iestatījumus.  |
| 8  | <b>&lt;Kontakti&gt;/[Atpakaļ]</b> poga  | Atrodies galvenajā ekrānā, ļauj pāriet uz telefonu grāmatu <b>[Kontakti]</b> . Atrodies izvēlnē, ļauj iziet vai atcelt.  |
| 9  | Pogas <b>&lt;uz augšu&gt;</b> , <b>&lt;uz leju&gt;</b> , <b>&lt;pa kreisi&gt;</b> , <b>&lt;pa labi&gt;</b> , un <b>&lt;OK&gt;</b> . | Atrodies izvēlnē, ļauj pārvietoties izvēlnes ietvaros. Atrodies galvenajā ekrānā <Uz augšu> -radio, <Uz leju> - kontakti, <Pa labi> - īsinājumi, <pa kreisi> - trauksme, <OK> - Apstiprināšana un kameras aizslēga poga. |
| 10 | <b>&lt;Sarkanās klausules&gt;</b> poga  | Ļauj noraidīt ienākošu zvanu. Atrodies izvēlnē, ļauj pāriet atpakaļ uz galveno ekrānu. Gaidstāves režīmā ļauj izslēgt ekrānu un, turot to nospiestu ilgāku laiku, izslēgt vai atkal ieslēgt to.                          |
| 11 | <b>&lt;Zaļās klausules&gt;</b> poga   | Ļauj atbildēt uz ienākošo zvanu. Gaidstāves režīmā ļauj skatīt zvanu sarakstu.   |
| 12 | <b>&lt;Radio&gt;</b> poga   | Galvenajā ekrānā tā ieslēdz radio.   |
| 13 | USB-C ports   | Kad savienots, lādētājs ļauj uzlādēt akumulatoru.  |
| 14 | <b>&lt;Īsziņu&gt;</b> poga  | Galvenajā ekrānā ieslēdz īsziņu izvēlni.   |
| 15 | <b>&lt;Kameras&gt;</b> poga   | Galvenajā ekrānā ieslēdz kameru.   |
| 16 | Tālruņa ciparu tastatūra  | Taustiņi, kas ļauj zvanīt uz tālruņa numuru sākuma ekrānā, kā arī ievadīt burtus un ciparus īsziņu rakstīšanas režīmā.   |
| 17 | Mikrofons   | Nenosedziet to ar roku, runājot pa tālruni.  |
| 18 | Aizmugurējais skaļrunis (signāls)   | Izdala zvanu signālus un paziņojumus, turklāt to var izmantot, lai atskaņotu mūziku no   |

|    |                      |  |
|----|----------------------|--|
|    |                      | atskaņošanas programmas vai FM radio.  |
| 19 | Izgriezums apvalkā   | Lieto, lai noņemtu vāku.   |
| 20 | <*> poga             | Atrodoties galvenajā ekrānā, divreiz nospiežot parādīsies zīme "+", kas īpaši tiek lietota, ievadot starptautiskos tālruņu numurus.<br>Rakstot īsziņu, parāda simbolus, kurus var ievietot īsziņas saturā. |
| 21 | <#> poga / <Profils> | Atrodoties galvenajā ekrānā, nospiežot un turot 3 sekundes, ļauj mainīt skaņas režīmu. Rakstot īsziņu, pārslēdz starp rakstzīmju ievadīšanas režīmiem.   |

### Tālrūņa ieslēgšana/izslēgšana

Lai ieslēgtu/izslēgtu tālrūni, nospiediet un turiet **<sarkanās klausules>** pogu. Ja uzreiz pēc tālrūņa ieslēgšanas parādās koda pieprasījums (kā "\*\*\*\*\*"), ievadiet kodu un nospiediet **<OK>**.

### SIM kartes (karšu) un microSD kartes uzstādīšana.

Ja tālrūnis ir ieslēgts – izslēdziet to. Noceliet aizmugurējo vāku ar naga palīdzību un rūpīgi noņemiet to no tālrūņa apvalka. Izņemiet akumulatoru.

Ievietojiet SIM karti (-es) - lai atvērtu mikro SIM karšu lasītāja vāciņu, pavelciet to nedaudz pa labi. SIM karte jāieliek tā, lai zelta savienotāji būtu vērsti uz leju, kā norādīts uz tālrūņa reljefa. Aizveriet vāciņu, nedaudz bīdot to uz kreiso pusi.

Ievietojiet atmiņas karti - ievietojiet microSD karti ar zelta savienotājiem uz leju, atbilstoši reljefam telefonā.

Ievietojiet akumulatoru – tā, lai tā trīs zelta kontakti saskartos ar trīskāršo savienotāju tālrūņa nišā. Atkal uzstādiet vāku un viegli piespiediet, līdz tas nofiksējas. Pārliedzieties, ka vāks ir labi aizvērts.

### ICE poga un tās funkcijas

ICE (In Case of Emergency) ir sāsinājums, ar kuru neatliekamās palīdzības dienestiem var paziņot, kam zvanīt neatliekamās palīdzības gadījumā. Nospiežot un turot nospiešanu 2 ICE taustiņu, tiek parādīti tālrūņa kontakti un lietotāja informācija. Lai iestatītu kontaktus vai lietotāja informāciju, turiet nospiešanu **<2>** vai dodieties uz **[Iestatījumi] > [I.C.E.]**.

## Akumulatora uzlādēšana

Pievienojiet lādētāja USB-C kontaktdakšu tālruņa uzlādes savienotājam, pēc tam pievienojiet lādētāju strāvas kontaktligzdai. \*Brīdinājums: Nepareiza lādētāja pievienošana var izraisīt nopietnus tālruņa bojājumus. Garantija nesedz nepareizas tālruņa lietošanas izraisītus bojājumus.

Uzlādes laikā ekrāna augšējā labajā stūrī esošajai akumulatora stāvokļa ikonai jābūt animētai. Kad uzlāde ir pabeigta, akumulatora ikonai jābūt statiskai, pēc tam atvienojiet lādētāju no strāvas kontaktligzdas. Izrauļiet kabeli no tālruņa ligzdas.

## Rūpnīcas iestatījumi

Lai atjaunot rūpnīcas iestatījumus, pārejiet uz **[Izvēlne] > [Iestatījumi] > [Atjaunot rūpnīcas iestatījumus] > <OK>**, ievadiet tālruņa paroli un apstipriniet, nospiežot **<OK>**. Parole, kas nepieciešama rūpnīcas iestatījumu atjaunošanai, ir **1122**. Pēc tam apstipriniet rūpnīcas iestatījumu atjaunošanu.

## Problēmu novēršana

| Paziņojums  | Iespējamais risinājums   |
|---|--|
| Ievietojiet SIM karti   | Pārliedzinieties, ka SIM karte ir pareizi ievietota.   |
| Ievadiet PIN  | Ja SIM karte ir aizsargāta ar PIN kodu, jums ir jāievada PIN kods, ieslēdzot tālruni, un jānospiež <b>&lt;OK&gt;</b> .   |
| Es nevaru dzirdēt cilvēku, kas zvana/Viņš nevar dzirdēt mani. | Mikrofonam jāatrodas tuvu pie mutes.<br>Pārbaudiet, vai iebūvētais mikrofons nav nosegts.<br>Ja lietojat austiņas, pārliedzinieties, ka tās ir pareizi pievienotas.<br>Pārbaudiet, vai iebūvētais skaļrunis nav nosegts. |
| Tīkla kļūda!  | Zonās, kur tīkla segums ir vājš, var būt neiespējami veikt zvanus. Arī zvanu saņemšana var būt neiespējama.<br>Pārvietojieties uz citu vietu un mēģiniet vēlreiz.  |
| Neviens nevar man piezvanīt.                                  | Tālrunim jābūt ieslēgtam un jāatrodas GSM tīkla pieejamības zonā.  |
| Slikta skaņas kvalitāte, runājot pa tālruni.                  | Pārliedzinieties, ka nav nosegts skaļrunis un mikrofons.   |
| Nevarēja izveidot savienojumu.                                | Pārbaudiet, vai ievadītais tālruņa numurs ir pareizs.<br>Pārbaudiet, vai <b>[Telefonu grāmatā]</b> ievadītais tālruņa numurs ir pareizs.<br>Ja nepieciešams, ievadiet pareizo tālruņa numuru.                            |

|  |  |
|--|--|
| Programmatūras problēmas                                     | Pārbaudiet sadaļā <b>[Iestatījumi]</b> , vai jums ir jaunākā programmatūras versija. |
| <b>Ja problēma neizzūd, sazinieties ar savu izplatītāju.</b> |  |

### Pareiza akumulatora lietošana

Šīs iekārtas akumulatoru var uzlādēt ar lādētāju. Ja akumulatora uzlādes līmenis ir zems, uzlādējiet to. Lai pagarinātu akumulatora kalpošanas mūžu, ļaujiet tam izlādēties zem 20% no akumulatora kapacitātes, pirms to pievienot pie lādētāja, un uzlādējiet līdz 100%. Kamēr lādētājs netiek lietots, atvienojiet to no tālruņa un no elektrības tīkla. Pārāk ilga uzlādēšana vai atstāšana pārāk zemā/pārāk augstā temperatūrā vai magnētiskā laukā var saīsināt akumulatora kalpošanas mūžu. Akumulatora temperatūrai ir iespaids uz akumulatora uzlādes ciklu. Atdzesējiet vai uzsildiet akumulatoru, lai tā temperatūra būtu līdzīga istabas temperatūrai (apmēram 20°C). Ja akumulatora temperatūra pārsniedz 40°C/104°F, akumulatoru nedrīkst uzlādēt! Lietojiet akumulatoru tikai saskaņā ar tā paredzēto lietošanas mērķi. Nelietojiet bojātu akumulatoru. Neieņemiet akumulatoru ugunī! Neizmetiet izlietotu akumulatoru – nosūtiet vai nogādājiet to uz pilnvarotu otrreizējās centru.

### Iekārtas apkope

Lai pagarinātu tālruņa kalpošanas mūžu, uzglabājiet tālruni un tā piederumus bērniem nepieejamā, sausā vietā, drošā attālumā no mitruma. Izvairieties no tālruņa lietošanas ļoti augstā vai zemā temperatūrā – tas var saīsināt tālruņa elektronisko komponentu kalpošanas mūžu, izkausēt plastmasas detaļas un neatgriežami sabojāt akumulatoru. Ieteicams nelietot tālruni temperatūrā, kas pārsniedz 40°C/104°F. Nemēģiniet demontēt tālruni. Neprofesionāla tālruņa konstrukcijas mainīšana var izraisīt nopietnus bojājumus vai pilnībā iznīcināt tālruni. Tīrīšanai drīkst izmantot tikai sausu drānu. Nelietojiet nekādus līdzekļus, kas augstā koncentrācijā satur skābes vai sārmus. Lietojiet tikai oriģinālos piederumus. Šo noteikumu neievērošana var izraisīt garantijas anulēšanu.

| <b>Uzmanību</b>  | <b>Deklarācija</b>   |
|--|--|
| Ražotājs nav atbildīgs par sekām, kuras izraisa nepareiza tālruņa lietošana un iepriekš minēto instrukciju neievērošana. | Programmatūras versija var tikt atjaunināta bez iepriekšēja paziņojuma. Pārstāvis patur sev tiesības noteikt iepriekš minēto instrukciju pareizo interpretāciju. |

**Lietotā aprīkojuma pareiza utilizācija.**

Iekārta ir marķēta ar pārsvītrotu atkritumu tvertni saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES par lietoto elektrisko un elektronisko aprīkojumu (elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi – WEEE). Ar šo simbolu marķētos produktus nedrīkst utilizēt vai izmest kopā ar citiem mājsaimniecības atkritumiem pēc lietošanas perioda beigām. Lietotājam ir pienākums nogādāt lietoto elektrisko un elektronisko aprīkojumu īpašos otrreizējās pārstrādes centros, kur tiek pārstrādāti bīstamie atkritumi. Šāda veida atkritumu savākšana īpašos centros un to atgūšanas process palīdz taupīt dabas resursus. Pareiza lietotā elektriskā un elektroniskā aprīkojuma utilizācija labvēlīgi ietekmē cilvēku veselību un apkārtējo vidi. Lai saņemtu informāciju par to, kur un kā utilizēt lietoto elektrisko un elektronisko aprīkojumu videi draudzīgā veidā, lietotājam vajadzētu sazināties ar vietējo pašvaldību, atkritumu savākšanas centru, vai pārdošanas punktu, kur aprīkojums tika iegādāts.

**Lietota akumulatora pareiza utilizācija**

Saskaņā ar ES direktīvu 2006/66/EK, ar grozījumiem, kas ietverti ES direktīvā 2013/56/ES, par akumulatoru utilizāciju, šis produkts ir marķēts ar pārsvītrotu atkritumu tvertnes simbolu. Šis simbols norāda, ka šajā produktā lietotos akumulatorus nedrīkst izmest kopā ar parastajiem mājsaimniecības atkritumiem, tie ir jāutilizē saskaņā ar likumdošanu un vietējiem noteikumiem. Aizliegts utilizēt baterijas un akumulatorus kopā ar nešķīrotiem sadzīves atkritumiem. Akumulatoru un bateriju lietotājiem ir jāizmanto pieejamie šo produktu savākšanas punkti, kur iespējams tos nodot, pārstrādāt un utilizēt. Eiropas Savienībā bateriju un akumulatoru savākšana un otrreizējā pārstrāde ir pakļauta īpašām procedūrām. Lai uzzinātu vairāk par pastāvošajām bateriju un akumulatoru otrreizējās pārstrādes procedūrām, lūdzu, sazinieties ar savu vietējo atkritumu utilizācijas vai izgāztuves iestādi.

**Atbilstības deklarācija Eiropas Savienības direktīvām**

mPTech Ltd. ar šo deklarē, ka myPhone Tango LTE mobilais tālrunis atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta adresē:

**[www.myphone.pl/qr/myphone-tango-lte](http://www.myphone.pl/qr/myphone-tango-lte)**



## MANUAL DE UTILIZARE

# TANGO LTE

Vă mulțumim pentru că ați ales dispozitivul **myPhone Tango LTE**. Vă rugăm să citiți cu atenție Manualul. Fără consimțământul prealabil în scris al producătorului, nici o parte al acestui manual nu poate fi fotocopiată, reprodusă, tradusă sau transmisă sub nici o formă sau mijloace, în format electronic sau mecanic, inclusiv fotocopiare, înregistrare sau păstrare în orice sisteme de stocare și partajare a informației.

### UTILIZAREA MANUALULUI

Vă rugăm să citiți instrucțiunile de precauție și manualul de utilizare al telefonului înainte de utilizare. Descrierile conținute în acest manual se bazează pe setările implicite ale telefonului. Cea mai nouă versiune a manualului poate fi găsită pe site-ul web al companiei:

**[www.myphone.pl/qr/myphone-tango-lte](http://www.myphone.pl/qr/myphone-tango-lte)**

În funcție de versiunea instalată a software-ului, aplicații, a furnizorului de servicii, a cartelei SIM sau a țării, este posibil ca unele descrieri din acest manual să nu se potrivească cu telefonul dvs.

### SIGURANȚĂ

Citiți cu atenție aceste orientări. Nerespectarea lor poate fi periculoasă sau ilegală.

#### — NU RISCAȚI —

Orice dispozitive fără fir pot cauza interferențe, care pot afecta calitatea altor conexiuni. Nu porniți dispozitivul în locurile unde utilizarea telefoanelor mobile este interzisă sau în cazurile în care el poate provoca interferențe sau alte pericole.

#### — ZONE RESTRICȚIONATE —

Opriti telefonul dvs. în avion din motivul că el poate perturba funcționarea altor echipamente aflate în acesta. Telefonul poate afecta buna funcționare a echipamentului medical în spitale și entitățile de protecție a sănătății. Respectați orice tip de interdicții, reglementări și avertismente transmise de către personal.

#### — COPII —

Acest telefon nu este o jucărie. Păstrați dispozitivul și accesoriile acestuia departe de accesul copiilor.

#### — SERVICE CALIFICAT —

Acest produs poate fi reparat sau actualizat numai de personalul calificat sau service centru autorizat myPhone. Reparația efectuată de un service centru

neautorizat sau necalificat poate cauza deteriorarea telefonului și pierderea garanției.

— **SIGURANȚA RUTIERĂ** —

Nu utilizați acest telefon în timp ce conduceți orice tip de vehicul.

— **APELURI DE ALARMĂ** —

Efectuarea apelurilor de alarmă poate fi imposibilă în unele zone sau circumstanțe. Se recomandă de a găsi un mod alternativ de a notifica serviciile de urgență în caz că mergeți în zone nedezvoltate sau îndepărtate.

— **BATERIA ȘI ACCESORIILE** —

Evitați expunerea bateriei la temperaturi foarte înalte/joase (mai joase de 0°C/32°F și mai înalte de 40°C/104°F). Temperaturele extreme pot influența asupra capacității și duratei de viață a bateriei. Evitați contactul cu lichide și obiecte de metal deoarece ele pot cauza deteriorarea parțială sau totală a bateriei. Nu distrugeți, nu dezasamblați și nu aruncați bateria în flăcări – acest lucru este periculos și poate cauza incendiu. Instalarea unui tip necorespunzător a bateriei poate cauza explozie. Niciodată să nu dezasamblați bateria. Vă rugăm să eliminați bateriile în conformitate cu instrucțiunile. Bateria uzată sau dezasamblată trebuie plasată într-un recipient rezervat. Bateria trebuie să fie folosită în conformitate cu scopul ei. Deconectați încărcătorul neutilizat de la rețeaua de alimentare. Încărcarea excesivă a bateriei poate duce la deteriorarea ei. Astfel o singură încărcare a bateriei nu trebuie să dureze mai mult de 12 ore (1 zi este durata maximă). Utilizați doar accesorii originale de la producătorul myPhone care sunt incluse în setul dispozitivului dvs.

— **REZISTENȚĂ LA APĂ** —

Dispozitivul nu este rezistent la apă. Protejați-l de lichide și umiditate.

— **SIGURANȚA LA STAȚIILE DE ALIMENTARE** —

Întotdeauna deconectați telefonul în timp ce realimentați automobilul dvs. la o stație de benzină. Nu folosiți telefonul în apropierea chimicaterelor.

— **AUZUL** —



Pentru a evita deteriorarea auzului, nu utilizați dispozitivul la volume ridicate perioadă lungă de timp, nu puneți dispozitivul în timp ce acesta funcționează direct la ureche atunci când sunetul este puternic sau muzica este pornită.

**Producătorul:**

mPTech SRL.

strada Nowogrodzka 31

00-511 Varșovia

Polonia

Site web: [www.myphone-mobile.com](http://www.myphone-mobile.com)

**Conținutul pachetului .....27**

|   |    |
|---|----|
| Specificatii tehnice .....                                      | 27 |
| Aspectul telefonului, funcțiile și butoanele lui.....           | 28 |
| Pornirea/oprirea telefonului .....                              | 29 |
| Introducerea cartelei (lelor) SIM și cardului micro SD.....     | 29 |
| Butonul ICE și funcțiile sale .....                             | 30 |
| Încărcarea bateriei .....                                       | 30 |
| Setările din fabrică .....                                      | 30 |
| Depanare .....  | 30 |
| Utilizarea corectă a bateriei .....                             | 31 |
| Întreținerea dispozitivului .....                               | 31 |
| Eliminarea corectă al echipamentului uzat.....                  | 32 |
| Eliminarea corectă a bateriilor uzate .....                     | 32 |
| Declarație de conformitate cu directivele Uniunii Europene..... | 33 |

### Conținutul pachetului

Înainte să începeți utilizarea telefonului dvs., asigurați-vă că următoarele unități sunt incluse în cutie:

- telefonul myPhone Tango LTE,
- baterie,
- încărcător,
- ghidul utilizatorului.





În cazul dacă careva din unitățile de mai sus lipsește sau este deteriorată, contactați distribuitorul dvs.



Se recomandă de a păstra ambalajul în caz de reclamație. A nu se lăsa recipientul la îndemâna copiilor.

### Specificatii tehnice

- Dual SIM GSM (850/900/1800/1900 MHz), WCDMA (900/2100 MHz) și LTE (B1/B3/B7/B8/B20/B38)
- Ecran principal clar, colorat de 2.4" 320x240 pixeli și un afișaj exterior de 1.77" 160x128 pixeli.
- Radio FM, Bluetooth, Internet, MP3
- Buton SOS
- Camera de 2 Mpx
- Baterie: 1400 mAh Li-io, 3.7V 
- Parametrii de intrare al încărcătorului: 100-240V ~, 50/60Hz, 0.15A
- Parametrii de ieșire al încărcătorului: 5.0V  0.5A, 2.5W
- Eficiență medie în timpul funcționării (pentru 230V, 50Hz):72.83%
- Consumul de energie în regim fără sarcină: sub 0,3W

- Dimensiunile telefonului: 106.8 x 53.3 x 19.8mm
- Greutatea telefonului: 109 g

### Aspectul telefonului, funcțiile și butoanele lui

|    |  |  |
|----|--|--|
| 1  | Camera   | Lentile pentru cameră  |
| 2  | Difuzor  | Difuzor utilizat pentru conversațiile la telefon   |
| 3  | Ecran  | Ecran exterior LCD de 1.77"  |
| 4  | Ecran  | Ecran principal LCD de 2.4"  |
| 5  | Butonul <b>SOS</b>   | Apăsați și mențineți pentru a activa alarma sau a silenționa tonul unui apel de intrare.   |
| 6  | Mufa pentru căști  | Folosită pentru a conecta capsulele auditive (deasemenea: este folosită în calitate de antenă în timp ce ascultați radio FM).  |
| 7  | Butonul <b>&lt;Menu/Meniu&gt;/&lt;OK&gt;</b>   | În timp ce vă aflați pe ecranul principal permite accesarea meniului.<br>În timp ce vă aflați în meniu confirmă opțiunile selectate.   |
| 8  | Butoanele <b>&lt;up/sus&gt;</b> , <b>&lt;down/jos&gt;</b> , <b>&lt;left/în stânga&gt;</b> , <b>&lt;right/în dreapta&gt;</b> , și <b>&lt;OK&gt;</b> . | În timp ce vă aflați în meniu vă permite să navigați prin el. În ecranul principal <b>&lt;Up/Sus&gt;</b> -radio, <b>&lt;Down/Jos&gt;</b> - contacte, <b>&lt;Right/în dreapta&gt;</b> - comenzi rapide, <b>&lt;left/în stânga&gt;</b> - alarma, <b>&lt;OK&gt;</b> - Confirmare și butonul de declanșare al camerei. |
| 9  | Butonul <b>&lt;Contacts/Contacte&gt;/[Back/Înapoi]</b>   | În timp ce vă aflați pe ecranul principal permite de a accesa agenda telefonică <b>[Contacts/Contacte]</b> . În timp ce vă aflați în meniu, puteți ieși sau opta.  |
| 10 | Butonul <b>&lt;Red handset/Receptor roșu&gt;</b>   | Vă permite să respingeți un apel de intrare.<br>În timp ce vă aflați în Meniu vă permite să reveniți la ecranul principal.<br>În modul standby permite să treceți afișajul în poziția oprit, și dacă este menținut apăsat timp mai îndelungat, să închideți sau porniți telefonul.                                 |
| 11 | Butonul <b>&lt;Green headset/Receptor verde&gt;</b>  | Vă permite să preluați apelul de intrare.<br>În modul standby vă permite să vizualizați lista de apeluri.  |

|    |                                |   |
|----|--------------------------------|---|
| 12 | Butonul <Radio>                | Atunci când vă aflați pe ecranul principal, acesta pornește radioul.  |
| 13 | Port USB-C                     | Când este conectat, încărcătorul permite reîncărcarea bateriei.   |
| 14 | Butonul <Messages/Mesaje>      | În timp ce vă aflați pe ecranul principal vă permite să accesați meniul mesajelor.  |
| 15 | Butonul <Camera>               | În timp ce vă aflați pe ecranul principal permite de a activa camera.   |
| 16 | Butonul <*>                    | Când este apăsat de două ori pe ecranul principal, se va afișa un semn "+", utilizat în special pentru introducerea numerelor de telefon internaționale.<br>Când scrieți un SMS, acesta afișează simbolurile pentru inserare în conținut. |
| 17 | Butonul <#> / <Profile/Profil> | Menținut timp de 3 secunde atunci când vă aflați pe ecranul principal, permite de a modifica setările sunetului. Când scrieți un SMS, acesta schimbă modurile de introducere a caracterelor.  |
| 18 | Tastatura telefonului          | Butoanele permit de a forma numărul telefonului aflându-vă pe ecranul principal, și introducerea literelor și caracterelor mesajului în regimul de scriere SMS.   |
| 19 | Microfonul                     | Nu-l acoperiți cu mâna în timpul convorbirii telefonice.  |
| 20 | Adâncitură în carcasă          | Folosită pentru a înlătura carcasa.   |
| 21 | Difuzorul din spate (sonerie)  | Generează tonurile de apel sau ale notificărilor, și poate de asemenea fi folosit pentru ascultarea muzicii de la player sau radio FM.  |

### Pornirea/oprirea telefonului

Pentru a porni/opri telefonul apăsați și mențineți butonul <red handset/receptorul roșu>. Dacă îndată ce telefonul este pornit veți vedea solicitare de introducere al codului, (sub formă de "\*\*\*\*") introduceți codul și apăsați <OK>.

### Introducerea cartelei (lelor) SIM și cardului micro SD.

Dacă telefonul este pornit - opriți-l. Ridicați capacul din spate cu unghia și înlăturați-l atent din carcasă. Scoateți bateria.

Introduceți cartela (cartelele) SIM - pentru a deschide clapeta cititorului de cartele micro SIM, glisați-o ușor spre dreapta. Cartela SIM trebuie să fie plasată cu conectorii aurii orientați în jos, în conformitate cu inscripția din telefon. Închideți clapeta, glisând-o ușor spre stânga.

Introduceți cartela de memorie - introduceți o cartelă microSD cu conectorii aurii orientați în jos, în conformitate cu embosarea din telefon.

Introduceți bateria - astfel încât cele trei contacte de aur să atingă conectorul triplu din interiorul telefonului. Înlocuiți capacul și apăsați ușor până când sunt blocate dispozitivele de blocare. Asigurați-vă că capacul este bine închis.

### Butonul ICE și funcțiile sale

ICE (In Case of Emergency - În caz de urgență) este o scurtătură pentru a indica serviciilor medicale pe cine trebuie să sune în caz de urgență. Dacă apăsați și mențineți apăsată tasta 2 ICE, se vor afișa contactele telefonului și informațiile despre utilizator. Pentru a seta contactele sau informațiile despre utilizator, țineți apăsat <2> sau accesați **[Setări] > [I.C.E.]**.

### Încărcarea bateriei

Conectați fișa USB-C a încărcătorului la conectorul de încărcare al telefonului, apoi conectați încărcătorul la o priză de curent. \*Atenție: Conectarea incorectă al încărcătorului poate cauza deteriorare puternică telefonului. Deteriorările cauzate de utilizarea incorectă a telefonului nu sunt acoperite de garanție.

În timpul încărcării, o pictogramă a stării bateriei situată în colțul din dreapta sus al ecranului ar trebui să fie animată. Când încărcarea este completă, pictograma bateriei ar trebui să fie statică, apoi deconectați încărcătorul de la priza electrică. Deconectați cablul din mufa telefonului.

### Setările din fabrică

Pentru a reveni la setările din fabrică accesați **[Meniu/Meniu] → [Settings/Setări] → [Restore factory settings/Restabilirea setărilor din fabrică] > <OK>**, introduceți parola telefonului și confirmați prin apăsarea butonului **<OK/Bine>**. Parola necesară pentru restabilirea setărilor din fabrică este 1122. Apoi confirmați restaurarea setărilor din fabrică.

### Depanare

| Mesaj de eroare          | Soluția posibilă  |
|--------------------------|---|
| Introduceți cartela SIM. | Asigurați-vă că cartela SIM a fost instalată în mod corespunzător.  |
| Introduceți PIN-ul.      | În cazul în care cartela SIM este securizată cu PIN cod, trebuie să introduceți PIN-ul atunci când porniți telefonul și apăsați <b>&lt;OK&gt;</b> . |

|  |   |
|--|---|
| Nu pot auzi apelantul./<br>Apelantul nu mă poate auzi pe mine          | Microfonul trebuie să fie aproape de gură.<br>Verificați dacă microfonul încorporat nu este acoperit.<br>Când sunt utilizate căștile verificați dacă ele sunt conectate corect.<br>Verificați dacă difuzorul încorporat nu este acoperit. |
| Eroare de rețea!   | În zonele unde semnalul sau recepționarea sunt slabe, apelurile pot fi imposibile. De asemenea și primirea apelurilor poate fi imposibilă. Schimbați locația și încercați din nou.  |
| Nimeni nu mă poate apela.  | Telefonul trebuie să fie pornit și conectat la rețea GSM.   |
| Calitatea slabă al sunetului în timpul apelului                        | Asigurați-vă că difuzorul și microfonul nu sunt acoperite.  |
| Nu poate fi stabilită conexiunea                                       | Verificați dacă numărul de telefon introdus este corect.<br>Verificați dacă numărul de telefon introdus este corect înregistrat în <b>[Phonebook/Agenda telefonică]</b> .<br>Introduceți numărul de telefon corect, în caz de necesitate. |
| Probleme de software   | Verificați în <b>[Settings]</b> dacă aveți cea mai recentă versiune de software.  |
| <b>În cazul dacă problema persistă, contactați distribuitorul dvs.</b> |   |

### Utilizarea corectă a bateriei

Bateria acestui dispozitiv poate fi alimentată de un încărcător. Dacă nivelul bateriei este scăzut, reîncărcați bateria. Pentru a prelungi durata de viață al bateriei, lăsați-o să se descarce mai jos de 20% de capacitatea ei și încărcați-o până la 100%. În cazul dacă nu este utilizată, deconectați încărcătorul de la telefon și rețeaua electrică. Supraîncărcarea sau aflarea la o temperatură prea joasă/înaltă sau într-un câmp magnetic poate reduce ciclul de viață al bateriei. Temperatura bateriei are impact asupra ciclului ei de încărcare. Răciți bateria sau ridicați-i temperatura în așa mod ca să fie aproape de cea a temperaturii încăperii (aproximativ 20 °C). În cazul dacă temperatura bateriei depășește 40°C/104°F bateria nu trebuie încărcată! Utilizați bateria numai în conformitate cu scopul ei intenționat. Nu utilizați baterie deteriorată. Nu aruncați bateria în flăcări! Nu aruncați bateria uzată – expediați-o sau întoarceți-o la un punct de reciclare autorizat.

### Întreținerea dispozitivului

Pentru a prelungi durata de viață a telefonului, nu lăsați telefonul și accesoriile acestuia la îndemâna copiilor, și păstrați-l într-un loc uscat, departe de umiditate.

Evitați utilizarea telefonului la temperaturi înalte sau joase; acest lucru îi poate reduce durata de viață a componentelor electronice, poate topi piesele din plastic și distruge bateria. Se recomandă a nu utiliza telefonul la temperaturi mai înalte de 40 °C/104 °F. Nu încercați să dezamblați telefonul. Manipularea structurii lui într-o manieră neprofesională poate cauza deteriorare puternică a telefonului sau distrugere completă. Pentru curățare folosiți numai petică uscată. Niciodată nu folosiți agent cu concentrație mare de acizi sau alcalii. Utilizați numai accesorii originale. Încălcarea acestor reguli poate duce la pierderea garanției.

| Atenție   | Declarație   |
|---|--|
| Producătorul nu poartă răspundere pentru orice consecințe cauzate de utilizarea necorespunzătoare al telefonului și nerespectarea instrucțiunilor de mai sus. | Versiunea software-ului poate fi actualizată fără o notificare prealabilă. Reprezentantul își păstrează dreptul de a determina interpretarea corectă a instrucțiunilor de mai sus. |

#### Eliminarea corectă al echipamentului uzat.



Dispozitivul este marcat cu un coș de gunoi barat cu două linii în formă de x, în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE cu privire la Echipament electric și electronic uzat (Deșeuri de Echipamente Electrice și Electronice - DEEE). Produsele marcate cu acest simbol nu trebuie să fie eliminate sau aruncate împreună cu alte deșeuri menajere după perioada de utilizare. Utilizatorul este obligat să se debaraseze de echipamentul electric și electronic prin livrarea lui la punctul de reciclare desemnat în care sunt reciclate deșeurile periculoase. Colectarea acestui tip de deșeuri în locațiile desemnate și procesul propriu-zis de recuperare al acestora contribuie la protecția resurselor naturale. Eliminarea corespunzătoare al echipamentului electric și electronic este benefică pentru sănătatea umană și mediul înconjurător. Pentru a obține informație despre locul și modul de eliminare a echipamentelor electrice și electronice uzate într-un mod ecologic, utilizatorul trebuie să contacteze administrația publică locală, punctul de colectare a deșeurilor, sau punctul de vânzare unde a fost procurat echipamentul.

#### Eliminarea corectă a bateriilor uzate




În conformitate cu directiva UE 2006/66/CE cu privire la eliminarea bateriilor, acest produs este marcat cu un simbol coș de gunoi barat cu două linii în formă de x. Simbolul indică faptul că bateriile utilizate în acest produs nu trebuie eliminate cu deșeurile menajere obișnuite,



dar trebuie tratate în conformitate cu directivele legale și reglementările locale. Nu se permite ca bateriile și acumuloarele să fie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Utilizatorii bateriilor și acumuloarelor trebuie să utilizeze punctele de colectare disponibile al acestor unități, care le permite să întoarcă, recycleze și elimine. În cadrul UE, colectarea și reciclarea bateriilor și acumuloarelor este subiectul unei proceduri aparte. Pentru a afla mai multe despre procedurile existente de reciclare a bateriilor și acumuloarelor contactați oficiul local sau o instituție de eliminare a deșeurilor sau depozit.

### **Declarație de conformitate cu directivele Uniunii Europene**

 mPTech Ltd. declară prin prezenta că telefonul mobil myPhone Tango LTE este conform cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al Declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:

**[www.myphone.pl/qr/myphone-tango-lte](http://www.myphone.pl/qr/myphone-tango-lte)**

## Руководство пользователя

# TANGO LTE

Спасибо за выбор **myPhone Tango LTE**. Пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство перед эксплуатацией. Без предварительного письменного согласия производителя никакая часть настоящего руководства не может быть скопирована, воспроизведена, переведена или передана в любой форме или любыми средствами, электронными или механическими, включая копирование, запись или хранение в любых системах хранения и обмена информацией.

### **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РУКОВОДСТВА**

Перед использованием ознакомьтесь с инструкциями по технике безопасности телефона. Описания, содержащиеся в этом руководстве, основаны на настройках телефона по умолчанию. Новейшую и полную версию руководства можно найти на веб-сайте нашей компании:

**[www.myphone.pl/qr/myphone-tango-lte](http://www.myphone.pl/qr/myphone-tango-lte)**

В зависимости от установленной версии программного обеспечения, приложения, поставщика услуг, SIM-карты или страны, некоторые описания в этом руководстве могут не соответствовать вашему телефону.

### **ДЕТИ**

Телефон не игрушка. Храните устройство и его аксессуары в недоступном для детей месте.

### **БЕЗОПАСНОСТЬ**

Ознакомьтесь с перечисленными ниже правилами техники безопасности. Нарушение этих правил может быть опасным или незаконным.

### **ОСТОРОЖНО**

Не включайте устройство в местах, где использование мобильных телефонов запрещено, это может вызвать радиопомехи или быть опасным. Не роняйте телефон и не подвергайте его механическим повреждениям.

### **ЗОНЫ ОГРАНИЧЕНИЙ**

Выключайте мобильное устройство в самолете так как оно может мешать функционированию устройств самолета. Телефон может мешать работе медицинского оборудования. Соблюдайте указания или запреты, переданные медицинскими работниками.

### **БЕЗОПАСНОСТЬ НА АЗС АККУМУЛЯТОР И АКСЕССУАРЫ**

Не подвергайте аккумулятор воздействию очень высоких или очень низких температур (ниже 0°C/32°F или выше 40°C/104°F). Экстремальные температуры могут снизить емкость и срок службы аккумулятора. Оберегайте аккумулятор от контакта с жидкостями и металлическими предметами. Такой контакт может привести к полному или частичному повреждению батареи. Не уничтожайте, не повреждайте и не бросайте батарею в огонь — это опасно и может привести к взрыву или пожару. Установка неправильного типа аккумулятора может привести ко взрыву. Никогда не открывайте батарею. Утилизируйте аккумулятор в соответствии с инструкциями. Испорченные или поврежденные батареи следует выбросить в специальный контейнер. Батарею следует использовать в соответствии с назначением. После зарядки отсоедините зарядное устройство от электрической сети. Чрезмерная зарядка аккумулятора может привести к его повреждению. Поэтому один заряд аккумулятора не должен продолжаться дольше 12 часов (максимум 1 день). Используйте только оригинальные аксессуары производителя. Всегда выключайте телефон при заправке Вашего автомобиля на бензозаправочной станции. Не используйте свой телефон вблизи легковоспламеняющихся химикатов.

### **ЭКСТРЕННЫЙ ВЫЗОВ**

Экстренный вызов может быть невозможен в некоторых местах или в определенных ситуациях. В таких случаях (например, выезд в отдаленные районы) рекомендуется найти другой способ оповестить аварийно-спасательные службы.

### **КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ СЕРВИС**

Работы по настройке и ремонту изделия должны проводить только квалифицированные и авторизованные специалисты. Ремонт телефона неавторизованными специалистами может привести к повреждениям телефона и отмене гарантии.

### **БЕЗОПАСНОСТЬ ЗА РУЛЕМ**

Не используйте телефон управляя любым транспортным средством.

### **ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ**

Это устройство не является водонепроницаемым, берегите его от воды и других жидкостей.

### **СЛУХ**

Чтобы избежать повреждения слуха, не используйте устройство на высоких уровнях громкости в течение длительного времени, не помещайте устройство близко к уху.

**Производитель:**

mPTech Ltd.

Nowogrodzka 31 street  
00-511 Warsaw  
Poland

Сайт: [www.myphone-mobile.com](http://www.myphone-mobile.com)

Сделано в Китае

## Содержание

|   |    |
|---|----|
| Содержание упаковки .....                                     | 36 |
| Технические характеристики .....                              | 36 |
| Внешний вид, функции и кнопки .....                           | 37 |
| Включение/выключение телефона .....                           | 38 |
| Установка SIM-карты и карты памяти.....                       | 38 |
| Кнопка ICE и ее функции.....                                  | 38 |
| Зарядка аккумулятора.....                                     | 39 |
| Восстановление заводских настроек .....                       | 39 |
| Решение проблем.....  | 39 |
| Правильное использование аккумулятора.....                    | 40 |
| Уход за устройством.....                                      | 40 |
| Правильная утилизация использованных устройств. ....          | 41 |
| Правильная утилизация использованных батарей .....            | 41 |
| Декларация о соответствии директивам Европейского Союза ..... | 42 |

## Содержание упаковки

Перед использованием убедитесь в комплектности поставляемого оборудования:

- Телефон myPhone Tango LTE
- Аккумулятор
- зарядное устройство
- инструкция
- гарантийный талон



*Если какой-либо элемент отсутствует или поврежден, обратитесь к продавцу.*



*Рекомендуется сохранить упаковку на случай гарантийного обслуживания. Храните упаковку в недоступных для детей местах.*

## Технические характеристики

Dual SIM GSM (850/900/1800/1900 MHz), WCDMA (900/2100 MHz) и LTE (B1/B3/B7/B8/B20/B38)

Четкий цветной дисплей 2.4" 320x240 пикселей и дополнительный дисплей 1.77" 160x128 пикселей.

FM-радио, Bluetooth, Internet, MP3

Кнопка **SOS**

Камера 2Мрх

Аккумулятор: 1400 mAh Li-io, 3.7V 

Входные характеристики зарядного устройства: 100-240V ~, 50/60Hz, 0.15A

Выходные характеристики зарядного устройства: 5V  0.5A, 2.5W

Средняя эффективность во время работы (для 230 В, 50 Гц): 72.83%

Потребляемая мощность без нагрузки: менее 0,3 Вт

Размер: 106.8 x 53.3 x 19.8mm

Вес: 109 г

### Внешний вид, функции и кнопки

|    |  |   |
|----|--|---|
| 1  | Камера   | Линза камеры  |
| 2  | Динамик  | Динамик для разговоров  |
| 3  | Экран  | Внешний LCD экран 1.77"   |
| 4  | Display  | Основной LCD экран 2.4"   |
| 5  | Кнопка <b>SOS</b>  | Удерживайте для активации тревоги, или нажмите чтобы выключить звук входящего звонка.   |
| 6  | Аудиовыход   | Позволяет подключить наушники.  |
| 7  | Кнопка <b>&lt;Меню&gt;/&lt;ОК&gt;</b>  | На главном экране открывает меню. В меню подтверждает выбранные опции.  |
| 8  | Кнопка <b>&lt;Контакты&gt;/[Назад]</b>   | Позволяет войти в телефонную книгу на главном экране. В меню служит как кнопка «назад».   |
| 9  | Кнопки <b>&lt;Вверх&gt;, &lt;Вниз&gt;, &lt;Вправо&gt;, &lt;Влево&gt;, &lt;ОК&gt;</b> | Позволяют перемещаться в меню. На главном экране <b>&lt;Вверх&gt;</b> - радио, <b>&lt;Вниз&gt;</b> - контакты, <b>&lt;Вправо&gt;</b> - ярлыки, <b>&lt;Влево&gt;</b> - будильник, <b>&lt;ОК&gt;</b> - подтверждение выбранной опции. |
| 10 | Кнопка <b>&lt;красная трубка&gt;</b>   | Позволяет отклонить входящий вызов. В меню возвращает на главный экран. Находясь на главном экране, позволяет выключить дисплей и, если удерживать, выключить или снова включить телефон.   |
| 11 | Кнопка <b>&lt;зеленая трубка&gt;</b>   | Позволяет ответить на входящий вызов. Также открывает список вызовов.   |
| 12 | Кнопка <b>&lt;Радио&gt;</b>  | На главном экране - включает радио  |
| 13 | Выход USB-C  | При подключении к нему зарядного устройства заряжает аккумулятор  |
| 14 | Кнопка <b>&lt;Камера&gt;</b>   | На главном экране - открывает камеру  |
| 15 | Кнопка <b>&lt;Сообщения&gt;</b>  | На главном экране - открывает меню сообщений  |

|    |                      |   |
|----|----------------------|---|
| 16 | Клавиатура           | Позволяет набрать номер на главном экране, или вводить содержание сообщения в режиме SMS.   |
| 17 | Микрофон             | Убедитесь что во время звонка микрофон ничем не прикрыт.  |
| 18 | Задний динамик       | Динамик для воспроизведения звуков (музыка, звонок, сообщения, радио).  |
| 19 | Прорезь в корпусе    | Используется для снятия крышки  |
| 20 | Кнопка <*>           | На главном экране двойное нажатие выведет "+", для набора заграничных номеров.<br>При написании SMS, откроет список символов для вставки. |
| 21 | Кнопка <#>/<Профили> | Удерживайте 3 секунды для смены звукового профиля на главном экране.<br>При написании SMS, переключает режим ввода знаков.                |

### Включение/выключение телефона

To turn the phone on/off press and hold the **<red handset>** button. If directly after turning the phone on you will see the code request, (in form of "\*\*\*\*") type the code and press <OK>.

### Установка SIM-карты и карты памяти.

Если телефон включен - выключите его. Снимите заднюю крышку. Выньте батарею.

Вставьте SIM-карту (ы) - чтобы открыть крышку устройства чтения микро SIM-карт, сдвиньте ее немного вправо. SIM-карта должна быть установлена золотистыми разъемами вниз, в соответствии с тиснением на телефоне. Закройте крышку, слегка сдвинув ее влево. Вставьте карту памяти - вставьте карту microSD золотистыми разъемами вниз, в соответствии с тиснением на телефоне.

Затем вставьте батарею - ее следует поместить таким образом, чтобы золотые контакты касались трех контактов телефона. Аккуратно закройте заднюю крышку. Убедитесь, что крышка хорошо закрыта.

### Кнопка ICE и ее функции

ICE (In Case of Emergency) - это клавиша, позволяющая сообщить медицинским службам, кому они должны звонить в случае чрезвычайной ситуации. При нажатии и удержании кнопки ICE 2 на экране телефона отобразятся контакты и информация о пользователе. Чтобы настроить контакты или информацию о пользователе, удерживайте нажатой <2> или перейдите в меню **[Настройки] > [I.C.E.]**.

### Зарядка аккумулятора

Подключите штекер USB-C зарядного устройства к разъему зарядки телефона, затем подключите зарядное устройство к розетке.  
**\*Предупреждение:** Неправильное подключение зарядного устройства может нанести серьезный ущерб телефону. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные неправильным использованием телефона.

Во время зарядки значок состояния батареи, расположенный в правом верхнем углу экрана, должен быть анимированным. По окончании зарядки значок батареи должен стать неподвижным, затем отключите зарядное устройство от розетки. Отсоедините кабель от гнезда на телефоне.

### Восстановление заводских настроек

Чтобы восстановить заводские настройки выберите **[Меню] > [Установки] > [Восстановление настроек] > <ОК>** введите пароль и подтвердите его кнопкой **<ОК>**. Пароль для скидывания настроек: **1122**.

### Решение проблем

| Оповещение                                   | Возможное решение  |
|--|--|
| Вставьте SIM-карту                           | Убедитесь, что SIM-карта установлена правильно.  |
| Введите PIN                                  | Если SIM-карта защищена PIN-кодом, вы должны ввести PIN-код при включении телефона и нажать <b>&lt;ОК&gt;</b> .  |
| Я не слышу звонящего/звонящий не слышит меня | Микрофон должен быть близко ко рту. Проверьте, не прикрыт ли микрофон. Когда используется гарнитура, проверьте правильность подключения. Проверьте, не закрыт ли встроенный динамик. |
| Ошибка сети                                  | В местах, где сигнал сети слабый, совершение или получение звонков может быть невозможным. Переместитесь в другое место и повторите попытку  |
| Мне не могут дозвониться                     | Телефон должен быть включен и быть в досягаемости сети GSM.  |
| Плохое качество звука во время разговора     | Убедитесь, что динамик и микрофон не прикрыты  |

|  |   |
|--|---|
| Соединение не может быть установлено                   | Проверьте правильность введенного номера телефона. Проверьте правильность номера телефона, указанного в [Телефонная книга]. При необходимости введите правильный номер телефона |
| Проблемы с программным обеспечением                    | Проверьте в [Настройки], установлена ли у вас последняя версия программного обеспечения.  |
| <b>Если проблема не решена, обратитесь к продавцу.</b> |   |

### Правильное использование аккумулятора

Аккумулятор в этом устройстве можно заряжать от зарядного устройства. Если уровень заряда батареи низкий, перезарядите его. Чтобы продлить срок службы аккумулятора, дайте ему разрядиться до 20% емкости аккумулятора и зарядите его до 100%. Если зарядное устройство не используется, отключите его от телефона и электросети. Пребывание телефона в слишком низкой/ высокой температуре или в пределах магнитного поля может сократить срок службы батареи. Температура батареи влияет на ее цикл зарядки. Охладите аккумулятор или поднимите его температуру, чтобы она была близка к комнатной температуре (около 20 °C). Если температура батареи превышает 40°C, аккумулятор нельзя заряжать! Используйте аккумулятор только по назначению. Не используйте поврежденный аккумулятор. Не бросайте аккумулятор в огонь! Не выкидывайте использованный аккумулятор — доставьте в авторизованный пункт утилизации.

### Уход за устройством

Чтобы продлить срок службы телефона, держите его в недоступном для детей и сухом месте. Оберегайте телефон от влаги. Не используйте телефон при низких или высоких температурах, это может снизить эксплуатационный срок электронных элементов, расплавить пластмассу и испортить аккумулятор. Не рекомендуется пользоваться телефоном при температуре выше, чем 40°C/104°F. Не пробуйте разобрать телефон. Непрофессиональное вмешательство в телефон может привести к повреждению или уничтожить его. Вытирайте телефон только сухой тряпкой. Не используйте вещества с высоким содержанием кислотных или щелочных веществ. Используйте только оригинальные аксессуары. Несоблюдение этих условий приведет к потере гарантии.



| Заметка  | Заявление  |
|--|--|
| <p>Производитель не несет ответственности за последствия, вызванные неправильным использованием телефона или невыполнением этих рекомендаций</p> | <p>Версия программного обеспечения может быть обновлена без предварительного согласия. Представитель сохраняет за собой право интерпретировать правильное толкование приведенных выше инструкций</p> |

### Правильная утилизация использованных устройств.



Внимание: Устройство маркировано символом с перечеркнутой урной, в соответствии с Директивой ЕС 2012/19/UE о отходах электротехнических изделий (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Продукты с этой маркировкой нельзя утилизировать вместе с коммунальными отходами. Вы обязаны утилизировать электрическое и электронное оборудование, доставляя его к назначенному пункту, в котором такие опасные отходы подвергаются процессу утилизации. Сбор такого рода отходов в закрытых помещениях и правильный процесс восстановления помогают защитить природные ресурсы. Правильная утилизация отходов электрического и электронного оборудования оказывает положительное влияние на здоровье человека и окружающую среду. Для того, чтобы получить информацию о том, где и как безопасно утилизировать отходы электрического и электронного оборудования, пользователи должны обратиться в соответствующий орган местной власти, пункт сбора отходов или пункт продажи, где оборудование было приобретено.

### Правильная утилизация использованных батарей



В соответствии с директивой ЕС 2006/66/ЕС о утилизации аккумуляторов, данный продукт маркирован символом с перечеркнутой урной. Этот символ означает, что батарея, использованная в данном продукте, не может быть утилизирована вместе с коммунальными отходами, ее нужно утилизировать в соответствии с директивой и местными предписаниями. Батареи и аккумуляторы нельзя выкидывать вместе с коммунальными отходами. Владельцы батарей и аккумуляторов обязаны воспользоваться существующими пунктами приема данных предметов, которые обеспечат их утилизацию и переработку. В ЕС прием и утилизация батарей и аккумуляторов является субъектом отдельных процедур. Чтобы узнать больше о существующих процедурах переработки батарей и

аккумуляторов, пожалуйста свяжитесь с местным офисом или учреждением по отходам.

**Декларация о соответствии директивам Европейского Союза**



Компания mPTech Ltd. настоящим заявляет, что сотовый телефон myPhone Tango LTE соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст Декларации о соответствии требованиям ЕС доступен по следующему адресу в

Интернете:

**[www.myphone.pl/qr/myphone-tango-lte](http://www.myphone.pl/qr/myphone-tango-lte)**